

Louisiana Medicaid Có Thể Giúp Quý Vị Trả Phí Chăm Sóc Y Tế Dài Hạn

Chương trình Chăm Sóc Dài Hạn của Louisiana Medicaid cung cấp dịch vụ chăm sóc y tế dài hạn ở nhà điều dưỡng, gia cư cộng đồng, trung tâm khuyết tật và phục hồi tiểu bang, hoặc tại gia hoặc tại cộng đồng của quý vị.

Yêu Cầu để Đủ Tiêu Chuẩn

Dịch Vụ Tại Cơ Sở:

- ★ Quý vị phải sống (hoặc dự định sống) trong nhà điều dưỡng, trung tâm phục hồi tiểu bang, hoặc gia cư cộng đồng dành cho người bị khuyết tật tâm thần hoặc chậm phát triển.

Dịch Vụ Tại Gia và Cộng Đồng:

- ★ Đối với các chương trình Dịch Vụ Tại Gia và Cộng Đồng (chương trình HCBS Waiver), quý vị phải nhận được cơ hội hưởng dịch vụ (còn gọi là một vị trí).
- ★ Đối với Chương Trình Chăm Sóc Toàn Diện cho Người Cao Niên (PACE), quý vị phải sống trong khu vực dịch vụ của nhà cung cấp PACE.
- ★ Đối với chương trình Dịch Vụ Chăm Sóc Cá Nhân Dài Hạn, quý vị phải cần trợ giúp với ít nhất một Hoạt Động Hàng Ngày.

VÀ CHO TẤT CẢ DỊCH VỤ:

- ★ Quý vị phải sống tại Louisiana;
- ★ Quý vị phải là công dân Hoa Kỳ hoặc thường trú nhân hợp pháp;
- ★ Quý vị phải có hoặc nộp đơn xin Số An Sinh Xã Hội;
- ★ Lợi tức và tài sản quý vị sở hữu phải dưới mức giới hạn; và
- ★ Quý vị phải đáp ứng tất cả yêu cầu về y tế và của chương trình.

Medicaid xem xét lợi tức và một số tài sản nhất định của quý vị.

Medicaid xem xét lợi tức của quý vị. Nó phải thấp hơn mức giới hạn của chương trình mà quý vị đủ tiêu chuẩn.

Medicaid xem xét một số tài sản nhất định mà quý vị, người phối ngẫu, và cha mẹ quý vị (khi người trẻ hơn nộp đơn xin) sở hữu. Tổng giá trị các tài sản này phải dưới giới hạn chương trình.

- ★ \$2,000 một đương đơn độc thân
- ★ \$3,000 đã lập gia đình và cả hai nộp đơn xin
- ★ \$104,400 (cho năm 2008) đã lập gia đình và một người nộp đơn xin hưởng dịch vụ chăm sóc tại cơ sở hoặc gia cư cộng đồng

Chúng tôi tính các thứ như tiền mặt, trương mục ngân hàng, cổ phiếu, phiếu tiết kiệm, bảo hiểm nhân thọ (khi quý vị có trên \$10,000), và xe cộ (khi quý vị có 2 xe trở lên).

Chúng tôi không tính nhà của quý vị (hầu hết các trường hợp) miễn là quý vị có dự định tiếp tục sống trong nhà đó hoặc sẽ trở về nhà đó sống.

Nếu quý vị có người phối ngẫu và anh/cô ấy không cần chăm sóc dài hạn ...

Theo các quy định **Vợ Chồng Nghèo Khó**, nếu quý vị là người duy nhất cần chăm sóc dài hạn tại cơ sở hoặc gia cư cộng đồng, quý vị có thể cho một số lợi tức của mình cho người phối ngẫu và người phụ thuộc hợp pháp của quý vị đang sống tại nhà. Những thứ quý vị và người phối ngẫu sở hữu có thể có trị giá lên đến \$104,400 (cho năm 2008). Khoản tiền này tăng lên hàng năm.

Các quyền lợi

- ★ Bao trả Medicaid toàn bộ; và
- ★ Thanh toán cho cơ sở và các nhà cung cấp dịch vụ y tế khác.

Sau đây là cách nộp đơn xin hoặc nhận thêm thông tin.

Chăm Sóc Tại Cơ Sở và PACE

Hãy gọi chúng tôi qua số

1-888-342-6207 Thứ Hai – Thứ Sáu, 8 giờ sáng – 4 giờ 30 chiều, hoặc gọi văn phòng Medicaid địa phương quý vị. Nếu quý vị dùng điện thoại đánh chữ TTY, gọi **1-800-220-5404**. Quý vị có thể gọi Các Tùy Chọn Louisiana về Chăm Sóc Dài Hạn số **1-877-456-1146**. Số điện thoại đánh chữ TTY là **1-877-544-9544**.

Chăm Sóc Tại Gia hoặc Ở Cộng Đồng của quý vị

Số chỗ của chương trình Waiver có hạn. **Với trẻ em hoặc người bị khuyết tật chậm phát triển**, hãy gọi Văn Phòng dành cho Công Dân bị Khuyết Tật Chậm Phát Triển (OCDD) khu vực của quý vị để được đưa vào Đơn Yêu Cầu Ghi Danh Dịch Vụ và tìm hiểu dịch vụ nào hiện khả dụng. Để biết số điện thoại, hãy gọi số **1-866-783-5553**.

Chăm Sóc Tại Gia hoặc Ở Cộng Đồng của quý vị

Với người cao niên và người lớn bị khuyết tật, hãy gọi Các Tùy Chọn Louisiana về Chăm Sóc Dài Hạn qua số **1-877-456-1146**. Nếu quý vị dùng điện thoại đánh chữ TTY, hãy gọi số **1-877-544-9544**.

Louisiana Medicaid là một Chương Trình Cơ Hội Bình Đẳng

Chúng tôi không thể phân biệt đối xử với quý vị vì chủng tộc, màu da, giới tính, khuyết tật, tôn giáo, quốc tịch, lập trường chính trị. Nếu quý vị nghĩ rằng chúng tôi phân biệt đối xử, hãy gọi U.S. DHHS, Văn Phòng Khu Vực về Dân Quyền ở Dallas, TX qua số miễn phí 1-800-368-1019, gọi điện thoại hoặc viết thư cho văn phòng Medicaid địa phương quý vị, và/hoặc viết thư gửi đến Bộ Y Tế và Bệnh Viện (Department of Health and Hospitals) qua P.O. Box 4818, Baton Rouge, LA 70821-4818.



This public document was published at a total cost of \$818.52. Two thousand copies of this public document were published in this first printing at a cost of \$818.52. The total cost of all printings of this document, including reprints, is \$818.52. This document was published by the Office of State Printing, 950 Brickyard Lane, Baton Rouge, LA 70804 to advise applicants, recipients and other individuals of coverage available through the Medicaid Program under authority of 42CFR 435.905 (a)(1). This material was printed in accordance with the standards for printing by state agencies established pursuant to R.S. 43:31. Printing of this material was purchased in accordance with provisions of Title 43 of the Louisiana Revised Statutes.

BHSF Flyer LTC - Vietnamese
Issued 07/08 (English 04/08)

Chương Trình Chăm Sóc Dài Hạn của Louisiana Medicaid

